

Universidad de Lund  
Centro de lenguas y literatura  
Tutora: Ingela Johansson

Descubriendo *El país de las mujeres* y los resultados de un  
feminismo original

Tesina SPAK01  
Primavera 2012  
Olga Roussou

## Resumen

*El país de las mujeres*, la obra de Gioconda Belli, narra la historia de un grupo de cinco feministas contemporáneas que fundan un partido político controversial, con el anhelo de mejorar la condición de las mujeres en su país y hacer un cambio social. Esta tesina tiene por objetivo mostrar que Belli propone un feminismo que mezcla lo tradicional y lo progresivo, y demuestra que no es necesario que el feminismo tenga etiquetas o siga reglas concretas para tener resultados exitosos. A través del análisis de la obra se analiza el modo del cual las protagonistas desafían la mentalidad machista de su país, cómo integran en su política la feminidad y las características típicas vinculadas con ella y cómo proyectan la pluralidad de identidades femeninas. Aún más, se demostrará que aunque los objetivos básicos del feminismo son los mismos, a lo largo de su historia, no es obligatorio que haya una visión homogénea en su política, sino que las ideas del movimiento pueden ajustarse, combinarse o alterarse en relación con la situación en la cual se encuentran las mujeres.

## Abstract

*El país de las mujeres*, the book of Gioconda Belli narrates the story a group of five contemporary female feminists who establish a new political party, hoping to improve the situation of women in their country and achieve a social change. This thesis aims to present that Belli proposes a feminism that combines tradition and progress, showing that it is not necessary for feminism to bare specific etiquettes or follow concrete rules in order to deliver successful results. The analysis of the book demonstrates the way with which the protagonists defy the male chauvinist mentality of their country, they way they integrate femininity in their politics, together with the typical characteristics associated with it, and how they project the plurality of female identities. Moreover, although the basic goals of feminism, throughout its history, are the same, it is shown that it is not necessary that a homogeneous policy is followed, and that the ideas of the movement can be adjust, combined or altered in relation to the situation in which women are in.

# Índice

1. Introducción.....	1
1.1 Propósito.....	2
1.2 Método.....	3
2. Marco teórico.....	3
3. Trasfondo.....	7
3.1. Gioconda Belli.....	7
3.2. Utopía literaria.....	8
4. Introducción a la obra.....	8
4.1. Argumento de la obra.....	8
4.2. Los personajes.....	9
5. Análisis de la obra.....	10
5.1. Controversia sobre el manejo de la feminidad .....	10
5.2. La maternidad y las tareas domésticas.....	11
5.2.1 Implementación de las reformas.....	14
5.3. Publicidad y cultura popular.....	18
5.3.1. Sexualidad y aspecto físico .....	19
5.4 Cambio social y dominación femenina.....	23
5.5. Identidad femenina.....	26
6. Conclusión.....	28
7. Bibliografía.....	30

## 1. Introducción

En vez de tratar de demostrar que somos tan “hombres” como cualquier macho y por eso aptas para gobernar, hacer énfasis en lo femenino, eso que normalmente ocultan, como si fuera una falla, las mujeres que aspiran al poder: la sensibilidad, la emotividad.

[...] El feminismo es muy variado. El problema para mí no es lo que se piensa de las mujeres sino lo que nosotras hemos aceptado pensar de nosotras mismas. Nos hemos dejado culpabilizar por ser mujeres, hemos dejado que nos convenzan de que nuestras mejores cualidades son una debilidad. Lo que tenemos que hacer es demostrar cómo esa manera de ser y actuar femenina puede cambiar no solo este país, sino el mundo entero. (Belli, 2010:101)

Gioconda Belli, en su novela *El país de las mujeres*, publicada en 2010, presenta la lucha de un grupo de mujeres, un grupo femenino y feminista que funda el partido político del PIE (Partido de la Izquierda Erótica), cuyo objetivo es crear y establecer una sociedad donde prevalecen la igualdad, la libertad, la paz y el respeto entre hombres y mujeres.

La historia de este grupo toma lugar en el país ficticio Faguas; sin embargo, las historias de las protagonistas y sus esfuerzos arduos para que las mujeres obtengan sus derechos fundamentales no son nada ficticios sino cuestiones actuales para millones de mujeres en el mundo. Belli muestra una sociedad patriarcal, androcéntrica y misógina donde domina la desigualdad entre los géneros, la opresión de las mujeres y la violencia contra ellas – violencia doméstica, sexual y psicológica. El PIE, dirigido exclusivamente por mujeres, se crea para romper las barreras instaladas por la dominación masculina, las que impiden que las mujeres ejerzan sus derechos, las barreras que les privan de sus libertades y les prohíben desarrollar sus capacidades al máximo.

*El país de las mujeres* narra una historia contemporánea, y la autora evita poner etiquetas o clasificar el feminismo en el cual creen sus protagonistas. Ellas celebran su otredad y las diferencias de su sexo queriendo que el resto de la gente pueda aceptar, respetar y apreciar a las mujeres y su contribución en la sociedad; no obstante, no desean imponer un feminismo como sustitución del machismo, quieren imponer el ‘felicismo’, un estatus social donde todos, hombres y mujeres, sean felices. Las luchadoras del PIE se declaran feministas; sin embargo en el transcurso de la historia del feminismo han ocurrido

cambios en la política del movimiento y han aparecido ideas diversas que, a veces, desafían o refutan nociones y concepciones establecidas.

Una discusión controversial dentro del movimiento feminista es sobre la feminidad y las características atribuidas al género femenino que han estigmatizado y han influido inmensamente el pensamiento y la conducta de las mujeres. ¿Qué significa ser mujer y cuál es su identidad? ¿Es posible que una mujer reivindique sus derechos en una sociedad machista sin perder su feminidad? ¿Es posible ser feminista y sexual al mismo tiempo? ¿Cuáles son las características de la identidad feminista, y hay sólo una identidad? Betty Friedan, Kate Millett y otras teóricas de la segunda ola del feminismo quieren aniquilar la feminidad (Hollows, 2010:10-12); Judith Butler habla de una anulación de ambos sexos y géneros y hace hincapié en la necesidad de la multiplicación de identidades (Butler, 1990); al tanto que las mujeres contemporáneas desean seguir una política neo-liberal relacionada con la cultura de consumo, influida por la cultura popular y basada en la libertad de voluntad (McRobbie, 2009). En esta tesina, nos interesa estudiar cómo trata la novela de Belli estas cuestiones a través de la política feminista que implementan sus protagonistas.

## 1.1. Propósito

Este trabajo tiene por objetivo mostrar que el feminismo propuesto por Gioconda Belli, en *El país de las mujeres*, es un feminismo original que consiste en una mezcla entre lo tradicional y lo progresivo. Este feminismo integra en su política la feminidad y desafiando sus definiciones tradicionales la presenta de un modo controversial y novedoso.

Partiendo de esta base, se investigarán las siguientes preguntas: ¿cómo se presenta la feminidad dentro de este tipo de feminismo? y ¿cuáles son las consecuencias de este nuevo feminismo para la sociedad de Faguas?

En esta tesina se estudiarán los rasgos más importantes del feminismo presentado por Belli: la maternidad y la vida hogareña, la apariencia física, la sexualidad y la identidad femenina, y se demostrará cuál es su importancia y cómo se integran en la vida política de este país.

## 1.2. Método

El análisis de *El país de las mujeres* se hará de un modo paralelo y comparativo entre la novela y, principalmente, las teorías feministas de Simone de Beauvoir, Judith Butler, Angela McRobbie y también la teoría de Pierre Bourdieu sobre la dominación masculina.

Primero se hará una breve introducción a la construcción de los géneros, la definición de la feminidad y la definición de la identidad femenina. Al principio del análisis se presentará la idea de los feministas de los 60 y 70 sobre el manejo de la feminidad y la posición que toman las protagonistas de la obra sobre esto. A lo largo del análisis se mostrará la implementación de las cualidades femeninas en la política de Faguas, cómo se relaciona esta implementación con las teorías feministas y qué resultados trae.

## 2. Marco teórico

Esta parte va a presentar algunas teorías sobre el feminismo y la dominación masculina, y el análisis de la novela va a mostrar la relación de las protagonistas con estas teorías, y de cuál modo las aceptan, las rechazan o las adaptan a sus necesidades.

No se nace mujer: se llega a serlo. Ningún destino biológico, psíquico o económico define la figura que reviste en el seno de la sociedad la hembra humana; es el conjunto de la civilización el que elabora ese producto intermedio entre el macho y el castrado al que se califica de femenino. (Beauvoir, n.d.:109)

Con esta frase empieza el primer capítulo de la cuarta parte de *El segundo sexo*, el libro de Simone de Beauvoir de 1949. Ella está considerada como una de las pioneras del feminismo contemporáneo y con este libro intenta explicar qué significa ‘ser mujer’ haciendo un análisis sobre la condición femenina. Beauvoir apoya que “El hombre que constituye a la mujer en un Otro, hallará siempre en ella profundas complicidades” (Beauvoir, n.d.:7) y define a la mujer como el Otro del hombre, en un mundo masculino, donde ella, según las normas de este mundo, tiene que aceptar el papel que los varones le han designado y complacerse con su situación sin resistencia ninguna. La escritora hace un análisis detallado del comportamiento y las características de los dos sexos desde la infancia, e investiga – tomando en cuenta aspectos psicológicos, históricos y religiosos – las normas y las instituciones de la sociedad patriarcal y cómo han llegado a tener esta forma. Comparando la condición de los dos sexos concluye que el papel de la mujer no es determinado por su biología, y su situación en cuanto a la inferioridad, subordinación y

opresión no son fenómenos naturales, y por tanto aceptables, sino rasgos sociales contruidos por la sociedad machista.

Aunque el filósofo francés Pierre Bourdieu ha expresado abiertamente su desprecio y desaprobación por la obra y por la persona de Simone de Beauvoir, los dos filósofos tienen en común el desdén hacia la dominación, y Bourdieu publicó, casi 52 años después de *El segundo sexo*, su libro titulado *La dominación masculina* desarrollando su teoría sobre las creencias de Beauvoir. Él aporta que la dominación masculina se basa en una establecida visión androcéntrica, según la cual las diferencias biológicas entre hombres y mujeres son la justificación natural para la construcción cultural de los géneros:

Más bien es una construcción arbitraria de lo biológico, y en especial del cuerpo, masculino y femenino, de sus costumbres y de sus funciones, en particular de la reproducción biológica, [la] que proporciona un fundamento aparentemente natural a la visión androcéntrica de la división de la actividad sexual y de la división sexual del trabajo y, a partir de ahí, de todo el cosmos. (Bourdieu, 2000:37)

Bourdieu afirma la distinción entre sexo y género: el primero expresa las diferencias biológicas entre hombre y mujer, en tanto que el segundo es una construcción social que también construye las identidades del masculino y femenino – atribuyendo al género femenino ciertas características para que la mujer sea inferior y subordinada al hombre, y al género masculino características relacionadas con el poder y la dominación. Consecuentemente, los rasgos de los géneros fundan la base de un sistema de segregación social, personal y económica entre los sexos, en el cual los hombres pertenecen a la categoría superior manteniendo el poder sobre las mujeres.

La división sexo/género ha causado confusión sobre la definición y la categorización de la feminidad de las mujeres. Beauvoir en su época apoya que según las normas de la sociedad patriarcal, la feminidad está vinculada con el útero y la menstruación, y por ende, vinculada con la maternidad, el cuidado de los niños y la vida hogareña; por tanto se asocia con la sensibilidad, la obediencia y dependencia en el hombre. Más aún, se asocia con la procesión de la seducción del hombre combinada con elegancia y coquetería. En relación con esto Beauvoir añade que de una mujer que no se conforma con la vida del hogar, de una mujer liberada, se le exige, para que realice su feminidad, que se haga “objeto y presa”.

El hombre es un ser humano sexuado; la mujer solo es un individuo completo e igual al varón si también es un ser humano sexuado. Renunciar a su feminidad es renunciar a una parte de su humanidad. Los misóginos han reprochado frecuentemente a las mujeres intelectuales que «se

abandonen»; pero también les han predicado: «Si queréis ser nuestras iguales, dejad de pintaros la cara y las uñas. (Beauvoir, n.d.:390)

Según el patriarcado entonces la mujer llega a un impasse: por un lado si elige estar independiente económicamente se considerará que ha abandonado rasgos atribuidos a la feminidad (maternidad, sexualidad, el cuidado de su apariencia física etc.); por otro lado, para conseguir el éxito profesional y para que sea apreciada y aceptada en el mundo masculino tiene que dejar atrás la coquetería y su sexualidad y adquirir atributos masculinos. Beauvoir está en contra de esta idea diciendo que el rechazo de los atributos femeninos no resulta en la adquisición de los masculinos, y tampoco la mutilación de la feminidad resulta en la conversión de las mujeres en hombres.

La cuestión de la feminidad preocupó a los feministas de la segunda ola del feminismo (décadas de '60 y '70), especialmente cuando la cultura popular de los '50 fomentó la imagen de una mujer interesada en su aspecto físico, dedicada a su familia y al máximo provecho de su feminidad (el término feminidad definido siempre por las normas de esta sociedad). Según Joanne Hollows, algunas feministas de esta época aportan que “in becoming feminine, women were ‘colonised’ by patriarchy and became implicated in their own oppression” (Hollows, 2000:10). Kate Millett sostiene que los rasgos de los géneros están estrictamente determinados por las preferencias y los intereses de los varones, y por consiguiente, lo masculino se caracteriza por inteligencia, agresividad, fuerza, eficacia, en tanto que lo femenino por pasividad, ignorancia, docilidad, e ineffectividad, por lo tanto, apoya la abolición de los géneros y la imposición de la androginia (Millett citada en Hollows, 2010).

Por otro lado, Judith Butler está en contra de la distinción sexo/género, y dice que tanto el género como el sexo son construcciones sociales, rechazando la concepción de que el sexo es ‘natural’ o ‘biológico’. Ella aporta, usando la teoría de Michel Foucault sobre la Sexualidad (desde su libro *La historia de la sexualidad*, publicado en 1976), que la sociedad considera la sexualidad como la fundación de la identidad; entonces, ya que las dos categorías de masculino y femenino dejan lugar sólo a una “heterosexualidad compulsoria” la identidad tiene que desarrollarse sólo dentro de este marco determinado. Por esto propone la resignificación del sentido establecido de estas dos categorías y que los mecanismos del poder realicen la proliferación de ellas – ya que toda la gente está obligada a pertenecer a una de estas y no hay ninguna opción p.ej. para los homosexuales

o bisexuales que no pertenecen a ninguna categoría (Butler, 1990). En cuanto a la identidad femenina y el feminismo, Butler cree que no es posible que todo el movimiento tenga una identidad homogénea porque tampoco la opresión de las mujeres tiene una forma singular y universal:

Si una "es" una mujer, esto no es seguramente todo lo que es; el término no es exhaustivo, no porque una "persona" pregenérica trascienda la parafernalia de su género, sino porque el género no es constituido siempre de forma coherente o consistente en distintos contextos históricos, y porque el género se intersecciona con modalidades raciales, de clase, étnicas, sexuales, y regionales de identidades constituidas discursivamente [...] (Butler, 1997:3)

Según esta concepción, la sociedad usa la dualidad masculino/femenino para mostrar que hay sólo un lugar donde se concentra y se encuentra la “especificidad de mujeres” o “la especificidad de lo femenino”, pero tampoco esta especificidad está relacionada con la clase social, la etnicidad y otros factores que también constituyen la identidad de las personas, y por tanto, la idea de una identidad femenina unida no es válida. Puesto que el movimiento feminista intenta abolir la categoría de mujeres (porque es inferior en relación con la de los hombres), sería recomendable que busque un nuevo tipo de política y que deje lugar para el desarrollo de nuevos tipos de identidad (Butler, 1990).

Según teóricas feministas como Angela McRobbie y Susan Faludi vivimos en una época post-feminista, o de la tercera ola del feminismo, donde las mujeres aprovechando los logros de la primera y segunda ola se declaran cultas y libres de seguir una política neo-liberal relacionada con el consumismo y la cultura popular; apoyan nuevas formas de empoderamiento; subrayan su opción personal sobre el tipo de feminismo que quieren aplicar; declaran su independencia económica y su posibilidad de adquirir todo lo que desean, y entablan nuevos modos del manejo de su sexualidad y su cuerpo. (McRobbie, 2009)

Hemos visto que a lo largo de los años aparecieron diferentes teorías del feminismo y hubo varios conceptos sobre la posición, la condición y la identidad de las mujeres. Este trabajo va a investigar cómo aparecen estos conceptos en el feminismo propuesto por Gioconda Belli.

### 3. Trasfondo

#### 3. 1. Gioconda Belli

Gioconda Belli es una escritora, poeta, activista política y feminista nicaragüense. Nació en Managua en 1948, se diplomó en publicidad y periodismo, y su activismo político empezó cuando se opuso a la dictadura del Anastasio Somoza Debayle. En 1970 se unió con el FSLN (Frente Sandinista de Liberación Nacional) y luego se envolvió activamente en la política, como representante del partido sandinista – dejó el movimiento en 1993. En 1972 obtuvo su primer premio Mariana Fiallos Gil por su libro de poesía *Sobre la grama* y hasta hoy sigue publicando poesía y antologías. Su primera novela es *La mujer habitada* (1988) que tuvo mucho éxito, y también publicó – entre otras – las novelas premiadas: *El país bajo mi piel* (2001), *El pergamino de la seducción* (2005), *El infinito en la palma de la mano* (2008) y *El país de las mujeres* (2010). Sus obras se han traducido a 14 lenguas y han ganado mucho reconocimiento y premios. (Gioconda Belli, n.d.)

La característica típica de Belli se ha discutido de esta forma: “Su obra en general, busca la identidad femenina, tratando de ser la voz de la mujer revolucionaria nicaragüense, y en ella además de ratos autobiográficos y eróticos, muestra sus preocupaciones políticas y sociales” (Lecturalia, 2012). La escritora defiende los derechos humanos y las libertades de las mujeres a través de los sitios: [www.partidoizquierdaerotica.com](http://www.partidoizquierdaerotica.com), y [www.giocondabelli.org](http://www.giocondabelli.org), y escribe en varios periódicos y blogs nacionales e internacionales como el *Nuevo Diario* y en el diario *The Guardian* de Londres. Belli es casada, tiene tres hijas y un hijo y vive en Los Ángeles y Managua. (Gioconda Belli, n.d.)

#### 3.2 Literatura utópica

El término *utopía* fue concebido por Tomás Moro y su obra *Utopía* (1516), que está basada en *La república* de Platón (370 a.C). (Utopian Literature, 2008) Como *utopía* se define un mundo idealizado donde domina la perfección social y política. En la literatura la utopía se refiere a una descripción detallada de un lugar, un país, una comunidad, ordenados de acuerdo a un sistema, que según el autor, es lo ideal y lo mejor que puede existir. (Utopian Literature, 2008)

En el caso de *El país de las mujeres*, se puede decir que la novela pertenece al género de las novelas utópicas. Belli habla de un país inventivo, Faguas, sugiriendo la imposición de un sistema idealizado a través de métodos exagerados, inverosímiles y humorísticos, y mediante la narración dirige a los lectores a pensar fuera de los marcos estándares de la política y de la vida social. A pesar de que es improbable que algunas situaciones en la novela tomen lugar en el mundo real, p.ej. el hacer pedicures para convencer a las votadoras, uno puede pensar ¿qué tipo de cambios sucederían en la sociedad si las mujeres pudieran imponer un poder femenino?

Esta novela utópica da al lector una imagen irreal pero novedosa de la política, y es posible que amplíe sus horizontes y le haga imaginar un mundo donde se pueden implementar algunos de los planes exagerados del PIE.

## 4. Introducción a la obra

### 4.1 Argumento de la obra

*El país de las mujeres*, narra la historia de un grupo de amigas que se juntan para crear un nuevo partido político, el PIE (Partido de la Izquierda Erótica) con el objetivo de mejorar la condición de su país, y establecer un régimen de igualdad entre hombres y mujeres. La historia transcurre en Faguas, un país imaginario latinoamericano, donde domina la corrupción, la falta de derechos humanos, la opresión y la violencia contra las mujeres. La erupción inesperado del volcán Mitre causó un importante déficit de testosterona en los hombres, que resultó en mansedumbre, docilidad e inhabilidad. Las políticas usaron estos efectos colaterales a su favor, y ganaron las elecciones con una victoria aplastante.

La historia se narra retrospectivamente por Viviana Sansón, la presidenta de Faguas, que está en coma a causa de un atentado contra su vida. En este estado subconsciente, encuentra objetos importantes que había perdido durante su vida, y a través de cada objeto nos revela la historia del PIE y de su vida. Al mismo tiempo que conocemos cómo las líderes del Faguas gobiernan el país con un sistema exclusivamente femenino, vemos también cómo logran resolver el misterio detrás del atentado.

## 4.2 Los personajes

Los personajes principales de *El país de las mujeres* son las cinco fundadoras del partido político PIE, que se llaman también “las eróticas”, y la secretaria del partido. Estas mujeres vienen de diferentes estratos sociales y tienen distintos modos de vivir. Sin embargo, lo que tienen en común es que todas son dinámicas, independientes, inteligentes, ingeniosas y valientes. Además, todas tienen como objetivo imponer un estatus de igualdad y justicia social en su país.

Las protagonistas son: Viviana Sansón – la presidenta, Eva Salvatierra – la ministra de defensa, Martina Meléndez – la ministra de las libertades irrestrictas, Rebeca de los Ríos – la ministra de la economía o de la despensa, Ifigenia Porta – la ministra de información, Juana de Arco o Patricia – la secretaria.

## 5. Análisis de la obra

### 5.1. Controversia sobre el manejo de la feminidad

Aunque *El país de las mujeres* narra una historia ficticia, se basa en datos reales. Gioconda Belli refleja en su obra la situación política de Nicaragua, un país androcéntrico y machista, y destaca la problemática de la situación de las mujeres, de la división sexual del trabajo y de la violencia de género<sup>1</sup>.

A lo largo de la novela se hace claro que se trata de una historia contemporánea (se habla de facebook, twitter, Lisbeth Salander etc.). Además, Belli muestra que sus protagonistas conocen las ideologías de los anteriores movimientos del feminismo. Las políticas mencionan a menudo a Virginia Woolf, y en particular su obra *Un cuarto propio* (publicado en 1929), en la cual Woolf revela su pensamiento feminista y resalta la situación restringida de las mujeres, enfocando su exclusión del mundo laboral. También mencionan el refrán de la segunda onda del feminismo: “Lo personal es político”

---

<sup>1</sup> Según los datos de la policía Nicaragüense, entre 1988 y 2008 hay 14.377 denuncias de casos de violación, y de este número 9.695 casos son de niñas menores de 17 años (mujeresenaccion, 2011). Más aún, según las cifras de ONG (Organización no Gubernamental) en 2011 se registraron 76 feminicidios en Nicaragua cometidos por esposos, novios, familiares. Sólo seis hombres están detenidos por estos homicidios, el resto está libre, o se escapó o todavía su pena está indeterminada (Univision Noticias, 2012). Además, en 2006 el presidente Enrique Bolaños introdujo una ley que elimina el aborto terapéutico. (BBB Mundo, 2006)

(inicialmente un ensayo escrito por Carol Hanisch en 1969, que se convirtió en un texto básico del movimiento feminista), cuya idea principal es que:

What appeared to be individual, private problems that women endured in isolation were, it was quickly recognized, common problems experienced by all women in the groups. Whereas other forms of politics had often distinguished between the 'public' realm of politics and the 'private' realm of the family, feminists came to see the family as a key source of their oppression and, therefore, political. (Hollows, 2000:4)

Como queda dicho anteriormente, los medios de comunicación de la década de los '50 acentúan los rasgos femeninos tradicionales y representan a las mujeres como 'el ángel del hogar' proyectando la imagen estereotípica de una mujer sometida al hombre, obediente, sensible y débil. Susan Bordo (1993), hablando de la sociedad de los Estados Unidos, añade que la reafirmación de la domesticidad y dependencia como el ideal femenino produjo en las mujeres, como reacción, fenómenos de agorafobia, aislamiento y separación psicológica. Las mujeres, en esta sociedad, durante la segunda guerra civil llevaron las riendas de la sociedad, y por primera vez tuvieron la posibilidad de 'salir de la casa', de entrar profundamente al mundo laboral – la industria – y de mostrar que son tan capaces, productivas y útiles como los hombres. En realidad, su contribución apoyó la economía y mantuvo el equilibrio del país entero. Sin embargo, después del final de la guerra los hombres les obligaron volver a casa por miedo que ellas siguiesen ganando terreno en la sociedad y ellos perdiesen su convenientemente estructurada dominación sobre ellas. Por esto, la sociedad representa a las mujeres en la televisión, en las películas, y en la prensa como "childlike, nonassertive, helpless without a man 'content in a world of bedroom and kitchen, sex, babies and home'" (Bordo, 1993:2363). Betty Friedan, una feminista vigorosa, en su obra fundamental para el feminismo, *The feminine Mystique* (publicada en 1969) afirma: "Women no longer had a sense of their own identity because they were encouraged to see themselves only as someone's wife or mother" (Friedan citada en Hollows, 2000:11), y sigue diciendo que los rasgos asociados con la masculinidad son más preferibles y humanos que los asociados con la feminidad. Kate Millett está de acuerdo y dice que la feminidad infantiliza a las mujeres y les deja sin dignidad y sin autorrespeto (Millett citada en Hollows, 2000:14). La idea predominante de esta época era que las mujeres tengan que rechazar o por lo menos comprometer su feminidad para conseguir igualdad con el otro sexo. Sobre esto, como hemos visto anteriormente, Beauvoir había dicho que el despojo de la feminidad no soluciona el problema de la desigualdad y además

el compromiso de la feminidad pone a la mujer en una situación contradictoria :“ [...] lo más frecuente es que aparezca como una “verdadera mujer” disfrazada de hombre, y se siente incómoda tanto en su carne de mujer como en su hábito de hombre [...]” (Beauvoir, n.d.: 414)

Puesto que en Faguas no hubiera sido posible aplicar exitosamente las ideas y los métodos de los anteriores movimientos feministas, las gobernadoras deciden basar su acción en una ideología propia y controversial que incluye elementos de los movimientos antecedentes, pero al mismo tiempo desafía el controlado y restringido manejo de la feminidad.

Nos hemos pasado demasiado tiempo arrepintiéndonos de ser mujeres y tratando de demostrar que no lo somos, como si serlo no fuera nuestra principal fuerza, pero no más: vamos a tomar cada estereotipo femenino y llevarlo hasta las últimas consecuencias. (Belli, 2010:46)

La feminidad es el argumento que los patriarcas de Faguas llevan años aprovechándose para prohibir a las mujeres que se involucren en la política, y en la vida social en general. Las cinco políticas lo presentan desde una perspectiva invertida que enfatiza sus fuerzas, potenciales y posibilidades, y lo usan como arma en su lucha contra el patriarcado, manifestando plenamente todos los atributos normalmente considerados como femeninos.

Adelante se mostrará el modo que las partidarias del PIE incorporan en su política la maternidad, el cuidado de los niños y las tareas domésticas y cuáles son los resultados de esta incorporación. Además, se discutirá la manera que las políticas ganan publicidad y cómo destacan su apariencia física e integran su sexualidad en la campaña electoral del PIE, y luego en su gobernanza.

## 5. 2. La maternidad y las tareas domésticas

Faguas es un país paternalista y en gran medida misógina, en el sentido de que los varones tienen el poder en todos los ámbitos de la vida siendo libres de ejercer su ilimitada supremacía en la sociedad, mientras que relegan, a la mayoría de las mujeres, a vivir en el margen. Según ellos, el orden social está establecido en su favor, inevitablemente, por las diferencias biológicas entre los sexos, y después de siglos de opresión masculina esta idea ha penetrado en la mente y en el espíritu de las mujeres también. La reacción de Leticia, una habitante de Faguas, demuestra exactamente esto: “El hombre y la mujer eran como

eran y cada quien tenía que ubicarse y no andar creyendo que se podía cambiar lo que Dios y la naturaleza había dispuesto. La mujer en su casa y con sus hijos era lo correcto” (Belli, 2001:191). Leticia comparte la misma opinión que unos hombres cuando les preguntó Simon de Beauvoir en *El segundo sexo: ¿Qué es una mujer?* y contestaron que la mujer es “una matriz, un ovario, una hembra” (Beauvoir, n.d.:12). Según la biología entonces, los hombres son los machos y las mujeres las hembras, rígidamente vinculadas con la maternidad y nada más. Adicionalmente, Faguas basa su estructura de poder en la distorsión de los atributos de los sexos, y hace lo que Pierre Bourdieu menciona como “una construcción arbitraria de lo biológico”, atribuyendo al género femenino, ciertos rasgos para constreñir a las mujeres a un nivel social inferior.

Siguiendo la política de las sociedades androcéntricas, los políticos de Faguas mantienen la división sexual del trabajo y atribuyen a la maternidad y la vida del hogar un significado despreciado. Pierre Bourdieu (2000) explica que el sistema falocéntrico del poder hace la división del trabajo de tal modo que asigna a los hombres oficios relacionados con el campo de lo “oficial, de lo público, del derecho, de lo seco, de lo alto, de lo discontinuo, realizar todos los actos a la vez breves, peligrosos y espectaculares”, en tanto que a las mujeres les asigna tareas relacionadas con el campo de lo “interno, de lo húmedo, de abajo, de la curva y de lo continuo, les adjudican todos los trabajos domésticos, es decir, privados y ocultos, prácticamente invisibles o vergonzosos” (Bourdieu, 2000:45). Según esta distribución, los hombres tienen la posibilidad de trabajar en la política, la economía, los negocios, la cacería, etc., trabajos asociados con poder, determinación y dominación y más aún, oficios considerados como excitantes y espectaculares. Por otro lado, las mujeres están limitadas en el ámbito doméstico, asignadas los papeles de la reproducción y del cuidado de los niños y la responsabilidad de los oficios domésticos. Su trabajo está considerado como monótono, humilde, simple, árido intelectualmente y aburrido (Bourdieu, 2000). Por consiguiente, las mujeres se estigmatizan como incapaces de asumir altas responsabilidades y emprender trabajos complicados.

Las políticas del PIE desean crear una nueva mentalidad en torno al significado del trabajo masculino y femenino, pero, más importante, anhelan mostrar, a una escala nacional, la valía de la maternidad y de las tareas domésticas para que todos aprecien sus cualidades y entiendan su verdadera importancia. Ya que la mala administración y la

corrupción de los políticos de Faguas han dejado el país en un estado de deuda, abandono y desesperación, Viviana Sansón propone a sus compañeras a “maternizar el país”:

Yo imagino un partido que proponga darle el país lo que una madre al hijo, cuidarlo como una mujer cuida su casa; un partido “maternal” que blanda las cualidades femeninas con que nos descalifican, como talentos necesarios para hacerse cargo de un país maltratado como este. (Belli, 2010:101)

Su plan de acción, en realidad es lo más natural del mundo: van a tratar a Faguas como una madre trata a su niño, o sea, mostrarlo cariño, dedicarse a mejorar su condición; minimizar los riesgos que perjudican su bienestar; ayudarlo a explorar sus posibilidades al máximo; protegerlo; animarlo, educarlo con todo el conocimiento necesario para ser justo, creativo, exitoso y orgulloso de sí mismo.

Uno puede argumentar que esto puede ser un comportamiento paternal también y de cierto modo es verdad, ya que las cualidades y los instintos paternos pueden traer los mismos resultados que los maternales; sin embargo, la diferencia se basa en la intención y en el modo que se apliquen. En Faguas, el gobierno usa las cualidades paternas de modo autoritario y restricto, que con el objetivo de proteger a los ciudadanos, como un padre protege a sus niños, en realidad los dirige – usando como excusa que sus propias acciones perjudican su propio bienestar – privándolos de sus libertades y derechos, y teniendo control absoluto sobre ellos. Además, si un padre prioriza el bienestar y la protección de su niño, la sociedad androcéntrica no le va a acusar como emocionante o débil sino lo ve como algo racional, al tanto que las cualidades maternales las relaciona con emociones y sensibilidad.

No obstante, el PIE está decidido a implementar en su política todas las características asociadas con la maternidad alternando sus definiciones tradicionales. A lo largo de su gobernanza, se muestra que la sensibilidad, emotividad y empatía – emociones vinculadas con debilidad – en realidad son nada débiles sino indispensables para entender y evaluar el mal estado en el cual se encuentra la mayoría de los habitantes del país. Estas emociones son necesarias para que las políticas no enfrenten los problemas de manera rigurosa e impersonal sino los resuelvan exitosamente a través de comunicar con los sufridores, simpatizando con ellos y encontrando las soluciones más adecuadas para ayudarlos. Además, es importante que las gobernadoras usen su, natural, don de conciliación, tolerancia y paciencia, para resolver o eludir conflictos y desacuerdos; para escuchar las

quejas y evaluarlas propiamente; para esperar sabiamente hasta que se encuentre una solución y no actuar en sangre caliente. Aún más, la ‘biológica’ intuición materna en combinación con la previsión y el instinto maternal son necesarias para prevenir las adversidades de la vida, para proteger y avisar de peligros imprevistos. Adicionalmente, la crianza de los hijos requiere buen criterio y buen razonamiento, inteligencia y listeza. Las madres asumen la responsabilidad de explicar a sus niños el mundo que los rodea y responden a todas las preguntas sobre él; también, tienen que dirigir a sus hijos hacia un buen camino cultivándoles valores, enseñándoles morales, y mostrándoles la diferencia entre bueno y malo, para que sean personas nobles y útiles para la sociedad.

Además, lo que los machistas, por conveniencia, han dejado callado es que el cuidado del hogar es una tarea difícil y exigente, y para hacerla exitosamente es importante implementar una calculada administración, negociación, imaginación, organización, disciplina, y eficiencia. Las protagonistas van a comprobar todo esto poniendo en efecto las tareas domésticas literalmente y metafóricamente. “Prometemos limpiar este país, barrerlo, lampacearlo, sacudirlo y lavarle el lodo hasta que brille en todo su esplendor. Prometemos dejarlo reluciente y oloroso a ropa planchada.” (Belli, 2010:109)

### 5.2.1 Implementación de las reformas

Las amas de casa empiezan su día limpiando y arreglando su hogar; las nuevas gobernadoras extienden esta costumbre a escala nacional y empiezan su gobernanza limpiando y arreglando el país. Después del dominio masculino, Faguas aparece como un país descuidado, abandonado, con negligencia y basura obvias en todas partes. La suciedad es algo que molesta tanto a Viviana, porque según ella: “La suciedad de afuera hacía más fácil vivir con la suciedad de adentro, la suciedad del alma que por tantos años les había hecho perder el norte de la honradez [...]” (Belli, 2010:60). Por tal razón, impone el proyecto “limpieza”, y a través de concursos de limpieza entre los barrios, que tienen como premio el servicio gratuito del agua, consigue encender la motivación de los ciudadanos a interesarse en la apariencia de Faguas, y les ofrece, junto a los beneficios estéticos e higiénicos, beneficios económicos también. Con el plan ‘limpieza’, el PIE consigue mejorar la calidad de vida de sus habitantes imponiendo a un país ‘cuidado’, una política ‘limpia’, ‘ordenada’ y transparente.

Más aún, las capacidades maternas resultan muy efectivas en relación con la educación, ya que las madres conocen de primera mano qué tipo de educación toman sus hijos, y cómo esta afecta su conocimiento, creatividad y productividad. Las reformas educativas que hacen las heroínas no se dirigen sólo a niños sino a toda la población y resultan muy exitosas. El “menú de aprendizaje” – un sistema que ofrece a los niños de los cinco a los doce años la posibilidad de elegir la materia que les gusta más en una “aula abierta” – alegra a los niños, capta su interés y aumenta su motivación de estudiar. No obstante, la educación no se limita sólo a la enseñanza de materias básicas y generales como preparación para el mundo laboral, sino se extiende a una educación social, la “educación para la libertad”, como dice Martina. Ella impone un programa de educación ciudadana con la meta de promover el concepto de ‘cudadanía’. Las ‘eróticas’ quieren “usar el femenino para lo general” y este programa se refiere al cuidado en general, teniendo como finalidad informar a todos los ciudadanos o ‘cudadanos’ cómo cuidar su familia, sus patriotas, su país, pagando impuestos, cuidando su salud, limpiando su barrio, manteniendo el equilibrio y la justicia en la casa etc. Además, la alfabetización obligatoria para las mujeres analfabetas del país; la entrada de la ‘carrera de Maternidad’ en la universidad (para hombres y mujeres); y la institución de los talleres de “respeto y poder”, ofreciendo apoyo e información a “las parejas víctimas de la violencia doméstica”, mejoran las condiciones de la vida y fomentan la autoestima de los ciudadanos, fundando una base sólida para una sociedad igual.

Adicionalmente, con respecto al trabajo, según el *status quo* masculino de Faguas, la mayoría de las mujeres, especialmente las madres, se ven obligadas, tarde o temprano, a elegir entre trabajo y familia. Esto se debe a la sobrecarga de responsabilidades y obligaciones que cae a sus hombros, cuando están ‘asignadas’ el cuidado de los niños y la casa y por encima tienen que ejecutar su trabajo. Por una parte, esto resulta en una significativa pérdida de fuerza de trabajo, casi la mitad de la población. En esta mitad se incluyen empleadas con educación universitaria y alta competencia y también obreras con experticia, experiencia y múltiples capacidades que pueden beneficiar a la sociedad y a la economía golpeada del país. Por otra parte, cuando las mujeres se constriñen a casa no tienen otra opción que depender económicamente de sus maridos, ya que su restricción limita su libertad de movimientos y su autonomía. Como consecuencia, desarrollan una dependencia psicológica también – de una manera la mujer se convierte en una posesión

del hombre, perdiendo paulatinamente su identidad y la confianza en sí misma. Esta dinámica desequilibrada entre la pareja llega, a menudo, a actos de violencia doméstica y de abuso, puesto que algunos hombres sienten que sus mujeres les pertenecen y que tienen derecho de ejercer su omnipotencia sobre ellas. Como resultado, la infelicidad y la injusticia en el ámbito personal, con el paso del tiempo, se extienden al ámbito social, causando problemas sociales que retrasan el desarrollo del país.

Para que las mujeres tengan iguales posibilidades de trabajo, las cinco gobernadoras usan sus instintos maternos y su imaginación, e introducen una reforma progresiva y chocante: la integración de la maternidad en el mercado laboral. La idea principal es organizar el mundo del trabajo “alrededor de la familia”. Sin embargo, puesto que al país le falta la infraestructura necesaria para llevar a cabo un proyecto tan grande y novedoso, las políticas tienen que introducir nuevos programas y hacer cambios para que la sociedad esté lista para cumplirlo. El principio se hace con las guarderías comunales, situadas en cada cuadra del país, y administradas por las “madres vocacionales” que son mujeres y hombres que cuidan a los hijos, los mayores de cinco años. También obligan a las empresas habilitar guarderías, “salones de lactancia” y “cubículos maternos”, para que las trabajadoras puedan amamantar a sus niños y estar con ellos cuando tengan tiempo libre. Según Viviana, en cuanto a las condiciones laborales, “la maternidad se penaliza”, y por esto quiere hacer todo lo posible para abolir esta pena. En combinación con la introducción de las leyes laborales, Viviana introduce la ley “del aborto inevitable”. Por un lado, legaliza el aborto, dando a las mujeres control absoluto sobre su cuerpo. Por otro lado, quiere asegurar que la decisión de interrumpir un embarazo no se basa en razones relacionadas con el trabajo, p.ej. sobrecarga, falta de tiempo para cuidar a los niños, etc.

Para realizar estas reformas, el gobierno está dispuesto a ayudar económicamente a las empresas privadas ofreciéndoles materiales a bajo costo, y ajustando los impuestos relacionados con los gastos de la reforma; también, motivan a los empleadores a contratar a más mujeres a cambio de baja tributación. También, el PIE lanza una gran campaña para reclutar centenadas de mujeres (y hombres), de todos los estratos sociales, educadas o no, con experiencia o no, ofreciéndoles práctica y educación. Así se incluye en el mundo laboral un gran número de habitantes que hasta este momento se consideraban como descalificados. Estas reformas cambian el ámbito de trabajo de Faguas, y durante sus dos años de gobernanza las políticas consiguen un cambio social, ofreciendo nuevas posiciones

del trabajo a mujeres y hombres, creando ambientes laborales agradables y acogedores y mejorando las condiciones del trabajo. Presentan así oportunidades iguales a ambos sexos y fundan la base para la eliminación de la división sexual del trabajo.

En cuanto a los recursos económicos necesarios para la ejecución de las reformas sobredichas, Rebeca, con sus ideas, logra, a lo largo de dos años, no solo proveer el dinero necesario sino implementar, con buen criterio, planes creativos que sacan el país de la ciénaga económica. El turismo con camping resultó un plan exitoso, haciendo Faguas famoso y atrayendo muchos extranjeros. También la cultivación y exportación de millones de flores, y la idea de la exportación de oxígeno trajeron ganancias importantes que contribuyeron al bienestar del país y aumentaron significativamente los índices de desarrollo económico.

Más aún, según la historia de Faguas los políticos machistas, independientemente de cuál movimiento político impusieron al país, no hicieron ningún cambio social sino aseguraron la prolongación de su dominación y la exclusión y restricción de las mujeres. Viviana Sansón y las ‘eróticas’ usan todas las poderosas cualidades femeninas, e inventan un nuevo movimiento que basa su ideología en que la felicidad empieza en la casa, porque la casa es el núcleo de la sociedad. Apartándose de movimientos políticos establecidos como el socialismo, capitalismo, comunismo, fundan su propio movimiento con su propia ideología, el ‘felicismo’, según el cual se tiene: “la felicidad per cápita y no el crecimiento del Producto Interno Bruto como eje del desarrollo. Medir la prosperidad no en plata sino en cuánto más tiempo, cuánto más cómoda, segura y feliz vive la gente” (Belli, 2010:103). Si todos en la casa son felices, si allí prevalecen la justicia, la igualdad, el equilibrio, el amor, el respeto y la tranquilidad, gradualmente estos sentimientos se extienden hacia fuera, creando sociedades felices y esta es la base ideológica de Faguas.

Contra todo pronóstico, las protagonistas de *El país de las mujeres* logran hacer un cambio social. Más que nada, su feminismo original y sus inusuales planes políticos muestran que es necesario que se integren las cualidades de maternidad y de las tareas domésticas en la política porque las madres, las amas de casa, aunque no se perciben así, en realidad son las que mantienen la sociedad viva. Son biológicamente, para usar el argumento machista, seleccionadas y fuertes para parir a sus hijos, y psicológicamente adecuadas para criarlos y cuidarlos; más aún, se demuestra que estas cualidades femeninas

son tan poderosas que pueden cambiar la situación del país hacia lo mejor, logrando éxitos imprevistos y sin ellas la sociedad, el país entero, se queda descuidado y abandonado.

### 5.3. Publicidad y cultura popular

Como se ha mostrado, las partidarias del PIE integran en su política la feminidad y destacan sus cualidades para hacer un cambio social; sin embargo, no vacilan en usarla para ganar publicidad y atraer votadores también. Para lograr esta meta incorporan en su plan de acción políticas de consumo, productos y prácticas femeninas e influencias de la cultura popular.

Para empezar, el nombre y la bandera del partido son intencionalmente escandalosos. Las iniciales PIE significan Partido de la Izquierda Erótica. En primer lugar, las heroínas, eligen ser izquierdistas porque creen que “una izquierda a la mandíbula es la que hay que darle a la pobreza, corrupción y desastre de este país.” (Belli, 2010:110) En segundo lugar, se llaman ‘eróticas’ porque relacionan el Eros con la vida, y las mujeres están vinculadas con la vida ya que son las responsables para darla. Mas aún, usan literalmente el significado de la palabra “pie”, es decir, quieren mostrar que mediante su partido el PIE, van a hacer pasos hacia adelante, hacia el cambio y el progreso de la sociedad. También, la bandera del partido muestra la huella de un pie femenino con las uñas pintadas de rojo, que es una imagen que satiriza la seriedad de la política machista, y al mismo tiempo declara abiertamente que el PIE es un partido controversial y sobretodo femenino.

Adicionalmente, las protagonistas usan en su campaña preectoral métodos chocantes, ingeniosidad y humor para hacerse conocidas e influir en los votadores – especialmente en las mujeres del país. P.ej. ponen dentro de los pañales logos y declaraciones como: “El país está más cagado que tu hijo”, “da el primer paso, venite con el PIE”; meten dentro del jabón del polvo: “si nosotras no limpiamos la corrupción, ¿quién lo va a hacer?” (Belli, 2010:119-120); meten semejantes declaraciones en las toallas femeninas, en las píldoras contra los dolores de menstruación, en las pruebas de embarazo, y usan también los servicios femeninos, y los espejos de los vestidores de las tiendas en todas las partes de Faguas para colgar su manifiesto. También, planifican inusuales acciones políticas como la conversión del tampón en un símbolo “contra los abusos de los políticos”; organizan “las panzas de la patria” haciendo cordones con mujeres embarazadas alrededor de

instituciones públicas; hacen marchas con los pies pintados de rojo y además planean protestaciones en las plazas, donde las mujeres están acostadas con las piernas abiertas o de rodillas en cuarto, y declaran: “Las mujeres queremos un cambio de posición. No venimos al mundo solo para traer hijos o para tener sexo o limpiar el piso. Mujeres, pongámonos de pie, hay mucho camino por recorrer [...]” (Belli, 2010:121). Otra táctica que emplean es organizarse en grupos e ir a los barrios para hacer pedicures a las mujeres, pintándoles las uñas de rojo, con el propósito de hablar sobre las metas del partido e inspirarlas a tomar su destino en sus propias manos. Con el mismo propósito hacen demostraciones de tupperwear y reuniones de té de cantastilla.

No obstante, uno puede argumentar que quizás no todas las mujeres en Faguas estén dispuestas a manifestar de modo tan ‘agresivo’ y provocativo, o aceptar las políticas en su casa, o porque están restringidas y tienen miedo de sus familiares, o porque piensen que este tipo de campaña es ridículo, o porque son partidarias del partido del gobierno. Además, quizás tanta publicidad irrite a algunas mujeres que, p.ej. quieren comprar píldoras sin refranes políticos dentro del paquete.

Los miembros del PIE intentan cambiar una mentalidad fundada en la sociedad de Faguas hace siglos, y ya que no tienen mucho tiempo para conseguirlo, tienen que usar todos los medios posibles. Estos métodos de promoción son intensivos, provocativos, aunque ridículos, y las políticas conocen que no es posible que influyan a todas las mujeres de Faguas (algunas, como Leticia, han protestado contra las eróticas abiertamente); sin embargo, el uso de un lenguaje comercial al que están acostumbradas las mujeres del país, resulta útil para influir en el mayor número de votantes posible. Puesto que la mayoría de las electoras está en casa, tienen que acercarse en su ambiente, mostrando que están al mismo nivel que ellas, e informarlas como si fueran amigas íntimas, ganando así su confianza y fidelidad. Además, usando los productos y los lugares femeninos de consumo, aumenta su publicidad, demuestra que tienen sentido del humor y que entienden la psicología femenina, y por tanto, pueden ayudar a las mujeres a mejorar su condición.

### 5.3.1. Sexualidad y aspecto físico

Otra estrategia que utilizan las políticas es que animan a sus seguidoras a usar al máximo su sensualidad, y distintos trucos eróticos para atraer, seducir, aunque engañar a sus

hombres, y a los hombres en general, informarlos de las ideas del PIE y convertirlos en miembros del partido. Ellas mismas ponen un poco de picante más a estas acciones profundamente femeninas, y resaltan su atractivo sexual, su sexualidad y feminidad usándolas a su favor. Viviana en particular, desafía al público con su apariencia:

Por el que sobresalían los pechos abundantes cuya utilidad solo aceptó cuando se metió en política [...] Al final no le quedó más que abrazar sus generosas proporciones. Terminó pensando que debía celebrarlas y convertirlas en sinónimo del compromiso de darle a la población de aquel país los ríos de leche y miel que el mal manejo de los hombres le había escatimado. A veces se recriminaba su exhibicionismo, pero que funcionaba, funcionaba. No sería ni la primera ni la última mujer que descubría el hipnótico efecto de un físico voluptuoso. (Belli, 2010:14,15)

Los demás miembros del partido se visten, frecuentemente, de modo sexy también con escotes rectos y los hombros desnudos. Además, para captar la atención de los jóvenes, a veces se visten como roqueras o motociclistas, con ropa negra, apretada, y botas altas, o llevan camisas gitanas con anchos cinturones y botines (especialmente Ifigenia). Este estilo de las políticas les gusta a los/las jóvenes que a menudo lo imitan, y más importante aumenta la autoestima de las protagonistas, ayudándolas a encarnar su rol revolucionario y desafiante.

Los métodos que utilizan los miembros del PIE para persuadir a los habitantes de Faguas a unirse con ellas son inconvencionales e inusuales y encontraron resistencia dentro del movimiento por parte de Eva y Martina. A Eva le concernió la reacción de las feministas: “nos acabarían diciendo que vamos a eternizar todo lo que se piensa de las mujeres.” (Belli, 2010:101) Puede parecer extraño, ya que el PIE se declara como un movimiento feminista, que Eva se preocupe por la opinión de las feministas.

Sin embargo, su preocupación es justificada porque en torno a la apariencia, las feministas de la segunda ola rechazan fervorosamente todo lo relacionado con la moda y las prácticas de belleza. En particular, hacen apasionadas protestaciones contra los concursos de belleza, animando a las mujeres a echar todos los accesorios femeninos (p.ej. el rizador, el sostén, etc) caracterizándolos como “woman garbage” que junto a las prácticas de belleza contribuyen a la objectificación y la deshumanización de las mujeres. (Morgan, 1970 citada en Hollows, 2000:140) Sobre esto, Alice Embree afirma que las mujeres se ven sólo como ‘cuerpos’ y no como seres humanos, al tanto que Robin Morgan apoya que: “If women’s liberation was to take place, it was argued, women must be no Langer ‘enslaved’ by ludicrous ‘beauty’ standards” (Morgan, 1970 citada en Hollows, 2000:140). Una estrategia feminista propone el rechazo total a la feminidad tradicional, y

fomenta el estilo de pelo corto y de traje masculino, contraponiendo su funcionalidad, su uso práctico y racional con las limitaciones del traje y el estilo femenino. Otra estrategia feminista enfatiza lo ‘natural’, y rechaza la moda en general, manteniendo que es una falsa máscara femenina que no revela ‘lo natural’ de las mujeres. Este acercamiento a la moda establece lo natural como superior a lo artificial, y en particular superior a todas las formas artificiales de la feminidad, y de esto surge la concepción que “because fashion and femininity had been identified as so much labour, there was a problem with being seen to have “done” anything” (Evans and Thronton 1989, citados en Hollows, 2000:142).

Hoy en día hay una confusión en cuanto al feminismo y las representaciones de la feminidad en general. Angela McRobbie en *The Aftermath of Feminism* (2009) sostiene que actualmente el feminismo está sufriendo una alteración de ideales que llega a su aniquilación. También se habla de una época de la tercera ola del feminismo o de ‘post-feminismo’. Según McRobbie las mujeres hoy en día usan palabras como ‘apoderamiento’ y ‘libre albedrío’ para sentirse libres a desviarse del rumbo de los ideales de los movimientos anteriores. En particular, afirma que la cultura del consumo y la cultura popular producen falsas identidades femeninas y adaptan una voz feminista para perseguir nuevas libertades incluyendo “sexual pleasure as a kind of entitlement that was not being granted” (McRobbie, 2009:4). Ella aporta que las mujeres hoy en día, aprovechando los logros de los movimientos feministas, se sienten fuertes a manejar su cuerpo y su sexualidad como quieran. En particular, hablando de dos anuncios que muestran dos modelos semidesnudos dice que, “it was, in a sense, taking feminism into account by showing it to be a thing of the past, by provocatively “enacting sexism”” (McRobbie, 2009:16). A ella, le parece que estamos en una época de liberación del puritanismo feminista en la cual los hombres pueden admirar los cuerpos femeninos de nuevo con el consentimiento de las mujeres – que no tienen nada en contra de ser el “objeto” de la mirada masculina – y habla de un “feminismo undone”. En general, condena este “reinventado feminismo” diciendo que su “regulada libertad” puede tener efectos retroactivos en las vidas de las mujeres.

La apariencia física de las protagonistas, el erotismo, y el uso de su “cuerpo voluptuoso” para captar la atención de los electores es un tema que se puede analizar desde distintos ángulos. Por un lado, se puede argumentar que su política aplica “a grandes males, grandes remedios” para captar el interés de los hombres y convencerlos de las ideas

del partido. Para ellas, esto no es humillante o despreciativo sino una estrategia que puede traer los deseados resultados. Por otro lado, ¿por qué juzgar una mujer que decide ser sensual o vestirse de modo sexy? Según McRobbie es degradante que una mujer exponga su cuerpo y se “hace”, voluntariamente, objeto de las miradas de los hombres. El libre albedrío es un problema para esta teórica, pero esto contradice la ideología del feminismo en sí, porque las mujeres han luchado por eliminar los prejuicios contra ellas y por tener las mismas libertades que los hombres, una de estas es la ejecución de su voluntad. Si una mujer decide, por propia voluntad, llevar ropa que revela su cuerpo o ser sensual, para impulsar su autoafirmación, para convencer a los demás de sus ideas, o simplemente porque le gusta ¿quién tiene derecho a juzgarla? Adicionalmente, gracias a los logros del feminismo, se ha verificado, a lo largo de los años, que la inteligencia, la creatividad y el poder no deberían relacionarse con la apariencia física, y que las mujeres pueden tener una apariencia cuidada, femenina, sexy y al mismo tiempo ser dinámicas, bien educadas e independientes. Encima de esto, es importante para el bienestar de cada persona (mujeres y hombres) que uno se siente bien con su apariencia; si una mujer lo consigue poniendo maquillaje y ropa reveladora ¿de cuál manera esto influye en el progreso del movimiento feminista? Si las feministas anteriores, según sus propias creencias, condenan a las mujeres contemporáneas por sus decisiones sobre una apariencia femenina, entonces hacen lo mismo que la sociedad misógina que, también según sus propias creencias, condena a la feminidad y le da significados negativos para constreñir a las mujeres (en torno al aspecto físico y desde una perspectiva tradicional sobre la feminidad).

Sin embargo, se puede argumentar que no es posible que todas las mujeres estén de acuerdo con la estrategia ‘seductiva’ y la apariencia provocativa de las protagonistas. Hay mujeres que prefieren tener un aspecto natural y simple, otras que no quieren, o no les gusta o no se sienten cómodas acentuando su sexualidad, otras que quizás piensan que es absurdo usar su sensualidad para conseguir sus metas, etc. Todos los puntos de vista y todas las creencias son respetados y aceptados por las políticas porque su lucha trata exactamente de esto: desean dar a las mujeres la libertad de pensar y actuar como quieran, dado que sus decisiones se basan en su propia voluntad.

Como hemos visto, dentro del movimiento feminista las ideas en torno a la apariencia física y el manejo de la sexualidad varían. Es importante tener en cuenta que Faguas es un país en el cual el feminismo ha logrado muy poco y todavía no hay igualdad, en ningún

ámbito, entre hombres y mujeres; por tal razón, las partidarias del PIE deciden hacer lo más adecuado para su situación y usan prácticas de consumo, de belleza y de seducción a su favor, y al máximo, para conseguir igualdad y justicia.

Además, su apariencia, que destaca su feminidad, muestra que no hay bordes entre aspecto físico y efectividad. Ellas mantienen su feminidad y sensualidad (dando a la política una ‘apariencia’ más libre) y al mismo tiempo gobiernan eficazmente el país. Lo que quieren hacer es cambiar su condición, hacer un cambio social, y logran hacerlo usando sus cualidades femeninas y no adoptando rasgos masculinos, afirmando así su estatus en la política con propio estilo e identidad.

#### 5.4. Cambio social y dominación femenina

Los personajes femeninos de *El país de las mujeres* no solo mejoran su condición en cuanto a la dominación masculina sino logran cambiar el mismo sistema que genera esta dominación. Foucault mantiene que los sistemas de poder “producen los sujetos que van a representar a continuación” (Foucault citado en Butler, 1990:2). Según este crítico, el sujeto mujer es producido y controlado por estructuras sociales que ejercen una política de regulación y limitación, y está “formado, definido y reproducido de acuerdo con los requerimientos de estas estructuras”. Por consiguiente, también el ‘sujeto feminista’ está construido y desarrollado dentro de este mismo sistema, lo cual pretende, con el feminismo, “facilitar la emancipación” de las mujeres” (Foucault citado en Butler, 1990:2). Esto resulta problemático porque el sistema de poder, que en realidad representa la dominación masculina y restringe a las mujeres, justamente porque intentará mantener su estatus, no representará al sujeto feminista de modo adecuado y completo, ya que hay conflicto de intereses entre los dos. Por esto, las mujeres tienen que liberarse de este sistema y cambiar el modo de su representación (Butler, 1990).

Las gobernadoras del PIE toman en cuenta lo antedicho y aplican una política que arranca las raíces de este sistema androcéntrico y fundan una nueva estructura social basada en creencias, valores e ideas, que según ellas van a beneficiar a las mujeres y la sociedad de Faguas en general. Para conseguir esto se vieron obligadas a cambiar las antecedentes estructuras políticas y más importante el modo de la representación de las mujeres. Sin embargo, si la meta de la lucha feminista es liberarse del sistema machista,

luchar de acuerdo a las reglas de este sistema no tiene sentido, ya que quieren eliminar exactamente este sistema; por lo tanto, luchan según sus propias reglas y normas.

En este momento es importante considerar que Viviana Sansón y las demás políticas no desean substituir el patriarcado con el matriarcado; no quieren imponer una ginecocracia y excluir a los varones de la sociedad sino que anhelan crear una sociedad igual para todos, donde reina el 'felicismo'. No obstante, para realizar esto, es preciso que cambien la manera de pensar de los ciudadanos de Faguas, y esto requiere mucho esfuerzo puesto que la mentalidad machista ha penetrado en esta sociedad desde el principio, y la mayoría de la gente no conoce otros modos de pensar y actuar. Se puede decir que de una manera, las 'eróticas' aplican una política donde "el final justifica los medios", tomando medidas extremas y controversiales. Una de estas es expulsar de la administración (ministerios y órganos de poder) del país a todos los hombres durante seis meses. La meta de esto es: en primer lugar, dar lugar a las mujeres a expresarse y desarrollarse libres de los juicios, las observaciones, las reprimendas y la condescendencia de los hombres, ya que hubiera sido difícil para ellos simplemente dejar las riendas de la sociedad a ellas, sin intentar reestablecer su superioridad. Además, siglos de dominación y humillación han afectado la autoestima, el autorrespeto de las mujeres y la fe en sus capacidades, y la presencia de los hombres les intimidaría. En segundo lugar, como dice Viviana, "nadie aprende en zapato ajeno" y mandando a los hombres a sus casas para que ellos las cuiden y para que ellos críen a sus hijos, tiene como propósito ayudarlos a entender la situación de las mujeres y comprender que la maternidad y los oficios domésticos no son inferiores a la vida "oficialmente laboral" sino que requieren muchas cualidades y el mismo grado de concentración y organización. Esta reforma dura sólo seis meses, un tiempo bastante para que las nuevas gobernadoras funden las bases de la nueva sociedad de Faguas sin molestias.

Otra medida extrema es el cambio del lenguaje. Según los partidarios del PIE, el lenguaje es la representación de un universo masculino que de modo subconsciente, a través del habla cotidiano, afirma la supremacía de lo masculino en la sociedad. Eva y Rebeca preparan un léxico que sustituye la "o" por la "e" p.ej. "todos" se dice "todes", "ricos", "riques" etc. Este nuevo vocabulario se usa en las comunicaciones oficiales del gobierno pero no se ha aplicado completamente en la vida cotidiana. También, consiguen imponer, a todos los ámbitos, la prohibición del lenguaje denigrante y ofensivo hacia las

mujeres y hacia diversas orientaciones sexuales, o sea, prohíben palabras como *marica*, *tortillera*, *patos*, etc.

Adicionalmente, otro cambio en el sistema social de Faguas tiene que ver con la aceptada pasividad hacia la violencia de género. Las violaciones de mujeres y de niños, los feminicidios y la violencia doméstica son tomados, en la sociedad de Faguas, como problemas corrientes entre hombres y mujeres y pertenecen a la vida cotidiana como algo común, y por tanto, no chocante. La violencia es un acto profundamente fundado en la sociedad falocrática que con todas sus instituciones (escuela, familia, militar) enseña a los hombres, desde niños, que deben ser fuertes y superiores y que tienen poder y derecho de mandar y poseer a las mujeres y también a los niños. Paulatinamente esta mentalidad se transfiere a un gran número de mujeres también, logrando que muchas pierden confianza en sí mismas y se ven a sí mismas como objetos de los hombres y ‘reciben’ el abuso sin resistencia. El PIE, para poner un fin a esta mentalidad brutal, es necesario que tome medidas duras y rigurosas. Las gobernadoras introducen cursos de educación sobre la violencia y prevención de violencia intrafamiliar y doméstica, y también aplican programas de prevención de violaciones en ámbitos públicos (aumentando la vigilancia e iluminación de sitios oscuros). Además, implementan cada jueves la exhibición a los violadores en sitios públicos, con ellos encerrados en celdas que parecen como jaulas. En cada celda hay información sobre el crimen que cometió el delincuente, su relación con la víctima y la edad de la víctima. Las políticas han abolido la pena de la muerte y en el caso de los violadores, los usan como trabajadores en sitios aislados para que no tengan ningún contacto con la gente. Más aún (inspiradas por la heroína de Stieg Larsson, Lisbeth Salander) les tatuaron una pequeña V (para la palabra violador) en la frente para avisar a las mujeres que esta persona es peligrosa. La exhibición y el tatuaje causaron muchas reacciones en Faguas por parte de los hombres, pero Eva, la ministra que impuso este plan, sostiene que su propósito es que los violadores se sometan a una “pena moral” que, al menos, les produzca la misma vergüenza que ellos produjeron en sus víctimas y, al menos, se sientan inaceptados y humillados. “Eva creía ferozmente en las bondades del escarnio social, convencida de que aun la psiquis más retorcida guardaba el rastro de humanidad requerido para la vergüenza y el arrepentimiento.” (Belli, 2010:87)

Esta medida controversial, presentando a los violadores como animales en jaulas, tiene como meta presentar que la violencia de género es un acto bestial, algo animal que no tiene

nada que ver con el desarrollo de los seres humanos: es un acto indeseable que la sociedad debería aniquilar. Más aún, con esta medida el PIE avisa a los delincuentes que un crimen brutal merece un castigo brutal, y si los hombres abusan a las mujeres físicamente y psicológicamente el castigo va a ser algo parecido, por lo menos psicológicamente, poniendo a los abusadores en una semejante posición.

Las protagonistas, para hacer un cambio de sistema social, tuvieron que seguir su propia voz e imponer sus propios métodos de administración, poniendo en práctica, a veces, medidas extremas. No obstante, consideran esto como necesario ya que no hubiera sido posible expresarse adecuadamente dentro del anterior sistema de poder.

## 5.5. Identidad femenina

Viviana Sansón y sus compañeras invitan a todas las mujeres a unirse con el PIE, y su meta es luchar por las libertades cívicas de todas. Uno puede argumentar ¿es posible que la lucha feminista del PIE incluya a todas las mujeres de Faguas? Se describe que durante la campaña preelectoral del movimiento hubo muchas seguidoras que apoyaron el partido participando en varios debates: “Mujeres de delantal, modelos, madres, santulonas, intelectuales, profesionales y putas llamaban a los programas para defender los derechos de la mujer, quejarse de las soledades de la maternidad o indagar sobre la explosión del volcán y el déficit de testosterona.” (Belli, 2010:113).

Al transcurso de los años se han dado varias discusiones con respecto a la identidad de la mujer: ¿Qué significa ser mujer? ¿una nace o una se hace mujer? Por una parte, tenemos las diferencias biológicas entre los dos sexos; por otra, tenemos los rasgos que determinan la identidad de los géneros y que ‘hacen’ o construyen la mujer. Puesto que las desigualdades entre los géneros causan la sumisión y la limitación de las mujeres, podemos sostener que la identidad femenina está vinculada con el género. ¿Es posible hablar de una identidad universal de las mujeres? Como hemos visto, Judith Butler sostiene que no. Por un lado, a lo largo de los años, los géneros se construyen de formas distintas por razones histórico-socio-económicas (p.ej. guerra, pobreza, revoluciones sociales); por otro lado, la “especificad femenina” no se relaciona con el estatus social y económico, la educación, el origen étnico, la raza, la orientación sexual y otros factores principales que también construyen la identidad (Butler, 1990). Consecuentemente, no es posible que todas las

mujeres en el mundo tengan la misma identidad. Este tema causó reacciones dentro de la segunda onda, p.ej. durante las décadas de '60 y '70 en los Estados Unidos, cuando las mujeres de las comunidades negras protestaron porque sintieron que estaban excluidas del movimiento. Caroline Ramazanoglou apoya que este movimiento representa a unas mujeres de clase social media, y de raza blanca, que en un momento determinado “ofrecieron teorías de opresión desde una ‘posición de privilegio y poder’” (Ramazanoglou citada en Hollows, 2000:6). Fox Genovese está de acuerdo y sostiene que las portavoces de las mujeres de la clase media establecieron sus autobiografías como punto de referencia de las experiencias de todas las mujeres (Genovese citada en Hollows, 2000:6). Además, Butler está a favor de la aniquilación de los dos géneros porque según ella la “heterosexualidad obligatoria” – producida por la relación binaria entre lo masculino y femenino – deja afuera otras identidades sexuales.

Las protagonistas de *El país de las mujeres* respetan y aceptan que son el otro sexo, celebran ser mujeres, en torno a la maternidad y la feminidad. También, aceptan la concepción de que hay dos géneros; sin embargo, dan ellas mismas su propia definición a las características atribuidas al género femenino, acentuando todo lo positivo de la feminidad. Adicionalmente, rechazan la concepción de que hay una identidad femenina universal, mostrando, desde el movimiento mismo, la diversidad de las identidades femeninas.

Todas las políticas son mujeres, y todas pertenecen al género femenino; no obstante, también todas tienen diferentes antecedentes sociales, económicos y personales: Viviana creció en un ambiente adinerado con una madre exitosa e independiente, es interracial (su padre es mulato), tiene formación académica de periodista, es heterosexual y tiene novio. Martina es homosexual, soltera, y sabemos que tenía su propio negocio. Eva tenía su propia empresa de servicios de seguridad, le gustan las artes marciales, y es soltera deliberadamente después su abuso físico por su ex-marido. Rebeca e Ifigenia son educadas, y casadas con hijos: la primera está ignorada por su marido, la segunda ignora a propósito a su marido, ambas trabajaban en oficinas antes del partido. Juana de Arco viene de una baja clase social y fue víctima de brutal acoso sexual y del tráfico humano. Con la ayuda de Viviana, se integró paulatinamente en el grupo de las políticas y tuvo cursos de administración. Además, tiene una apariencia andrógina, que imita la de Lisbeth Salander, es soltera y no se menciona nada de su orientación sexual.

Aún más, su política se refiere a mujeres de todos los estratos sociales, políticos y económicos, y de todas las orientaciones sexuales: tienen programas para mujeres víctimas de acoso sexual y violencia doméstica, para madres trabajadoras o no, para solteras, para coquetas y para mujeres descuidadas, para modestas y progresivas, ofrecen educación a las analfabetas y cursos de autodefensa para todas, e intentan reclutar todas en su lucha. El feminismo que introduce el PIE incluye todas las identidades; no define la identidad femenina sino invita a todas las mujeres, y abraza ‘lo femenino’ con todas sus variaciones.

## 6. Conclusión

*El país de las mujeres* presenta los resultados de un feminismo original que mezcla lo tradicional y lo progresivo. A través de la ideología única de ‘felicismo’ y una política controversial, revolucionaria e ingeniosa, las protagonistas logran hacer un imprevisto cambio social que mejora la condición de las mujeres y también mejora la situación de su país. Las protagonistas de la obra, Viviana, Eva, Martina, Rebeca, Ifigenia y Patricia (Juana de Arco) niegan aceptar y comprometerse con la ideología androcéntrica de Faguas y ya que la existente injusticia social está fundada en la base de la sociedad del país, no vacilan en cambiar todo el sistema social, a toda costa.

Belli demuestra que no es necesario que el feminismo tenga una identidad típica, es decir, no es necesario que esté estancado dentro de acciones y plataformas políticas inflexibles, y que las ideas del movimiento pueden ajustarse, combinarse o alterarse en relación con la situación en la cual se encuentran las mujeres. Las protagonistas de la obra luchan por tener derecho sobre sus propios cuerpos, por la igualdad de género, la igualdad de oportunidades en el trabajo, luchan contra la división sexual del trabajo, contra el sexismo y contra la violencia de género. Sin embargo, la táctica que siguen para realizar estas metas es algo diferente que la que siguieron las feministas de los ’60 y ’70. Ellas mantuvieron una actitud feroz contra la objectificación sexual de las mujeres y asociaron la feminidad con sumisión, pasividad y dependencia (Hollows, 2000:10) – algo que resultó en la desecha de la feminidad (acusada por la debilidad de las mujeres) y la adquisición de rasgos masculinos para mostrar que las mujeres son tan capaces como los hombres. Las ‘eróticas’ (los miembros del PIE) utilizan métodos que pueden considerarse como controversiales por su novedad y progresividad, y desafiantes porque proclaman

abiertamente que la estrategia del partido está basada en la feminidad, la maternidad, la vida horageña, la sensibilidad y las emociones de todas las mujeres que representa. Además, acentúan su sexualidad, y dan relieve a todos los estereotipos sobre lo femenino. Estas decisiones no se basan en arrogancia u orgullo sino en la creencia que para traer resultados exitosos, se debe hacer un cambio en la política del movimiento.

Como resultado, la incorporación de la feminidad en la política demuestra que para que las mujeres hagan un cambio en beneficio de las mujeres, mejor que aparezcan y se comporten como mujeres, celebrando su feminidad. Si hubieran intentado hacer un cambio social como 'sujetos feministas' dentro del existente sistema de poder, no hubiera traído resultados exitosos, ya que el sistema androcéntrico apoya métodos androcéntricos. Además, rechazando su feminidad y adaptando rasgos masculinos hubiera soportado la percepción que las mujeres no confían en sus propias cualidades femeninas para independizarse. También, en cuanto a la identidad femenina, las protagonistas muestran que no tiene un carácter concreto, y que tampoco es universal, sino depende de la situación de cada mujer independientemente.

*El país de las mujeres* sugiere un feminismo original que anima a las mujeres, y al mundo entero, que acepten y destaquen todas las cualidades femeninas y que vean el feminismo no sólo como un movimiento libertador que lleva ciertas características, sino como una manifestación del cambio social, una demostración de evolución de pensamientos estancados y de desarrollo humano.

## 7. Bibliografía

Belli. G. (2010). *El País de las mujeres*. Bogotá. La otra orilla.

Bordo. S., (1993). “Unbearable Weight: Feminism, Western Culture, and the Body” en Leitch. V.B. et al., *The Norton Anthology of Theory and Criticism*. New York. W.W. Norton /Company, Inc.

Butler. J. (1990). *Gender Trouble. Feminism and the subversion of identity*. New York. Routledge.

Hollows, J., (2000). *Feminism, femininity and popular culture*. New York. Manchester University Press.

McRobbie.A., (2009). *The Aftermath of feminism. Gender culture and social change*. London. SAGE Publications Ltd.

### Libros pdf

Beauvoir. S. (n.d.). “El Segundo sexo.” [pdf] disponible en: [www.elzenzontle.org/especial/Elsegundosexo.pdf](http://www.elzenzontle.org/especial/Elsegundosexo.pdf) [Accesado el día 16 de Abril de 2012]

Bourdieu. P. (2000). “La Dominción masculina” [pdf] Barcelona, disponible en: <http://www.mediafire.com/?713b11tcqa0d1ad> [Accesado el día 30 de Abril de 2012]

### Artículo de revista electrónica

Butler.J. (1997). “Sujetos de sexo/género/deseo” [pdf] en *Feminaria* No. 19. Junio 1997, Buenos Aires, disponible en: [www.fundacionhenrydunant.org](http://www.fundacionhenrydunant.org) [Accesado el día 30 de Abril de 2012]

### Sitios Web

BBC Mundo.com, 2006. *Nicaragua: firman ley contra aborto*. [en línea] Disponible en: [http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/latin\\_america/newsid\\_6161000/6161824.stm](http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/latin_america/newsid_6161000/6161824.stm) [Accesado el día 28 de Mayo de 2012]

Gioconda Belli. *About Gioconda*. [en línea] Disponible en: <http://www.giocondabelli.org/> [Accesado el día 26 de Mayo de 2012]

Lecturalia. 2012. *Gioconda Belli*. [en línea] Disponible en: <http://www.lecturalia.com/autor/318/gioconda-belli> [Accesado el día 26 de Mayo de 2012]

Mujeresenaccion, 2011. *Nicaragua informe de Amnistia Internacional sobre violaciones de niñas*. [en línea] Disponible en: <http://mujeresenaccion.over-blog.es/article-nicaragua-informe-de-amnistia-internacional-sobre-violaciones-de-ninas-69722966.html> [Accesado el día 28 de Mayo de 2012]

Univision.com, 2012. En 2011 se registraron 76 feminicidios en Nicaragua, reportó ONG. [en línea] Disponible en: <http://noticias.univision.com/america-latina/nicaragua/article/2012-01-24/feminicidios-nicaragua-2011-ong#ixzz1wBqhQfNp> [Accesado el día 28 de Mayo de 2012]

Utopian Literature, 2008. *What is a Utopia?* [en línea] Disponible en: <http://www.utopianfiction.com/> [Accesado el día 26 de Mayo de 2012]